

Abstimmung mit Namensliste

Procès-verbal de vote avec liste nominative

Abstimmungsnummer:

31.01.2012-10:42 - 002

2011.0606

Numéro du vote:

Traktandum:

Affaire no:

64 Hess

Nähere Umschreibung
der Abstimmung:

Objet du vote:

keine Einbürgerung

Ziffer 1

Refuser la naturalisation aux
bénéficiaires de l'aide sociale
et aux personnes inscrites au
registre des poursuites

Chiffre 1

Gesamtergebnis:

Résultat:

Total der Ja-Stimmen:

Nombre de oui:

47

Total der Nein-Stimmen:

Nombre de non:

73

Total der Enthaltungen:

Nombre total d'abstentions:

3



Name Nom	Ort Lieu	Partei Parti	Name Nom	Ort Lieu	Partei Parti	Name Nom	Ort Lieu	Partei Parti	
SVP-UDC			Blaser	Steffisburg	SP	Moser	Biel	FDP	
Ja/Oui			Burkhalter	Rümligen	SP	Pfister	Zweisimmen	FDP	
Berger	Aeschi	SVP	Hofmann	Bern	SP	Sommer	Wynigen	FDP	
Blank	Aarberg	SVP	Hufschmid	Biel/Bienne	SP	Stalder	Bern	FDP	
Fischer	Meiringen	SVP	Hügli	Biel	SP	von Kaenel	Villeret	PLR	
Fuchs	Bern	SVP	Indermühle	Schwarzenburg	SP	Zumstein	Bützberg	FDP	
Graber	Horrenbach	SVP	Jenk	Liebfeld	SP	Abw./Abs.			
Guggisberg	Kirchlindach	SVP	Lüthi	Burgdorf	SP	Desarzens-Wunderlin	Boll	FDP	
Hadorn	Ochlenberg	SVP	Marti Anliker	Bern	SP	Flück	Unterseen	FDP	
Hess	Bern	SVP	Masshardt	Bern	SP	Müller	Bern	FDP	
Iseli	Zwieselberg	SVP	Meyer	Roggwil	SP	Schmidhauser	Unterseen	FDP	
Jost	Thun	SVP	Näf-Piera	Muri	SP	Sutter	Grosshöchstett	FDP	
Kilchherr	Thun	SVP	Rhyn	Zollikofen	SP	Grüne-les verts			
Knutti	Weissenburg	SVP	Schär	Lyss	SP	Nein/Non			
Kummer	Burgdorf	SVP	Scheurer	Lengnau	SP	Bauen	Münsingen	Grüne	
Marti	Kallnach	SVP	Stucki	Bern	SP	Grimm	Burgdorf	Grüne	
Messerli	Interlaken	SVP	Stucki-Mäder	Bern	SP	Häsler	Burglauenen	Grüne	
Moser	Landiswil	SVP	von Allmen	Gimmelwald	SP	Haudenschild	Spiegel	Grüne	
Reber	Schangnau	SVP	Abw./Abs.			Heuberger	Oberhofen	Grüne	
Rösti	Kandersteg	SVP	Baltensperger	Zollikofen	SP	Iannino Gerber	Hinterkappelle	Grüne	
Ruchti	Seewil	SVP	Brunner	Hinterkappelen	SP	Keller	Hinterkappelen	Grüne	
Schlup	Schüpfen	SVP	Mentha	Liebfeld	SP	Kropf	Bern	Grüne	
Schmid	Achseten	SVP	Siegenthaler	Thun	SP	Linder	Bern	Grüne	
Schneider	Diessbach b.	SVP	Wasserfallen	Bern	SP	Lüthi	Ins	Grüne	
Schori	Spiegel b. Bern	SVP	Wüthrich	Huttwil	SP	Rüfenacht	Biel/Bienne	Grüne	
Schürch	Huttwil	SVP	Zäch	Burgdorf	SP	Abw./Abs.			
Schweizer	Utzigen	SVP	Zaugg-Graf	Uetendorf	SP	Amstutz	Corgémont	Les verts	
Wälchli	Obersteckholz	SVP	BDP-PBD			Hänni-Lehmann	Kirchlindach	Grüne	
Blanchard	Malleray	UDC	Nein/Non			Imboden	Bern	Grüne	
Bühler	Cortébert	UDC	Brönnimann	Zimmerwald	BDP	Schärer	Bern	Grüne	
Geiser	Tavannes	UDC	Eberhart	Erlenbach	BDP	EVP-PEV			
Enth./Abst.			Etter	Treiten	BDP	Ja/Oui			
Rufener	Langenthal	SVP	Frutiger	Oberhofen	BDP	Kipfer	Thun	EVP	
Abw./Abs.			Gygax-Böniger	Obersteckholz	BDP	Steiner-Brütsch	Langenthal	EVP	
Aebi	Helisau	SVP	Haldimann	Burgdorf	BDP	Nein/Non			
Augstburger	Gerzensee	SVP	Herren-Brauen	Rosshäusern	BDP	Beutler-Hohenberger	Mühlethurnen	EVP	
Bärtschi	Lützelflüh	SVP	Kipfer	Stettlen	BDP	Gfeller	Rüfenacht	EVP	
Brand	Münchenbuchs	SVP	Kohler	Uetendorf	BDP	Grossen	Reichenbach	EVP	
Burren	Langenhäusern	SVP	Lehmann	Zäziwil	BDP	Gsteiger	Perrefitte	PEV	
Freiburghaus	Rosshäusern	SVP	Luginbühl-Bachmann	Krattigen	BDP	Jost	Thun	EVP	
Geissbühler-Strupler	Herrenschwan	SVP	Martinelli-Messerli	Matten b. I.	BDP	Löffel-Wenger	Münchenbuchs	EVP	
Gerber	Gohl	SVP	Neuenschwander	Rubigen	BDP	Schnegg-Affolter	Lyss	EVP	
Küng-Marmet	Saanen	SVP	Riem	Iffwil	BDP	Abw./Abs.			
Müller	Bowil	SVP	Rufer-Wüthrich	Zuzwil	BDP	Jenni	Oberburg	EVP	
Schwarz-Sommer	Steffisburg	SVP	Schenk-Anderegg	Schüpfen	BDP	EDU-UDF			
Studer	Niederscherli	SVP	Siegenthaler	Rüti b. Büren	BDP	Ja/Oui			
Wyss	Wengi	SVP	Studer	Utzenstorf	BDP	Bonsack	Kallnach	EDU	
Struchen	Epsach	UDC	Tromp	Bern	BDP	Friedli	Sumiswald	EDU	
PS-JS-PSA			Widmer	Wanzwil	BDP	Oester	Belp	EDU	
Nein/Non			Enth./Abst.			Schneiter	Thierachern	EDU	
Bernasconi	Malleray	PS	Feller	Münsingen	BDP	Trachsel	Reichenbach	EDU	
Moeschler	Bienne	PS	Leuenberger	Trubschachen	BDP	gip-CVP			
Morier-Genoud	Bienne	PS	Abw./Abs.			Nein/Non			
Aellen	Tavannes	PSA	Gnägi	Jens	BDP	Brönnimann	Mittelhäusern	gip	
Hirschi	Moutier	PSA	Kohli	Bern	BDP	Kronenberg	Biel/Bienne	gip	
Zuber	Moutier	PSA	Spring	Lyss	BDP	Mühlheim	Bern	gip	
Abw./Abs.			FDP-PLR			Schöni-Affolter	Bremgarten	gip	
Daetwyler	Saint-Imier	PS	****/****				Sollberger	Bern	gip
SP-JUSO-PSA			Giauque	Ittigen	FDP	Kast	Bern	CVP	
Nein/Non			Ja/Oui						
Aebersold	Bern	SP	Baumberger	Langenthal	FDP				
Ammann	Meiringen	SP	Feller	Steffisburg	FDP				
Antener	Langnau i.E.	SP	Grivel	Bienne	PLR				
Bernasconi	Worb	SP	Kneubühler	Nidau	FDP				
Bhend	Thun	SP	Matti	La Neuveville	PLR				

Abstimmung mit Namensliste

Procès-verbal de vote avec liste nominative

Abstimmungsnummer:
Numéro du vote:

31.01.2012-10:42 - 003

2011.0606

Traktandum:
Affaire no:

64 Hess

Nähere Umschreibung
der Abstimmung:
Objet du vote:

keine Einbürgerung
Ziffer 2

Refuser la naturalisation aux
bénéficiaires de l'aide sociale
et aux personnes inscrites au
registre des poursuivies

Chiffre 2



Gesamtergebnis: Résultat:

Total der Ja-Stimmen: Nombre de oui:	47
Total der Nein-Stimmen: Nombre de non:	80
Total der Enthaltungen: Nombre total d'abstentions:	2

Name Nom	Ort Lieu	Partei Parti	Name Nom	Ort Lieu	Partei Parti	Name Nom	Ort Lieu	Partei Parti	
SVP-UDC			Blaser	Steffisburg	SP	Sommer	Wynigen	FDP	
Ja/Oui			Brunner	Hinterkappelen	SP	Stalder	Bern	FDP	
Berger	Aeschi	SVP	Burkhalter	Rümligen	SP	von Kaenel	Villeret	PLR	
Blank	Aarberg	SVP	Hofmann	Bern	SP	Zumstein	Bützberg	FDP	
Fischer	Meiringen	SVP	Hufschmid	Biel/Bienne	SP	Abw./Abs.			
Fuchs	Bern	SVP	Hügli	Biel	SP	Desarzens-Wunderlin	Boll	FDP	
Graber	Horrenbach	SVP	Indermühle	Schwarzenburg	SP	Flück	Unterseen	FDP	
Guggisberg	Kirchlindach	SVP	Jenk	Liebefeld	SP	Müller	Bern	FDP	
Hadorn	Ochlenberg	SVP	Lüthi	Burgdorf	SP	Pfister	Zweisimmen	FDP	
Hess	Bern	SVP	Marti Anliker	Bern	SP	Schmidhauser	Unterseen	FDP	
Iseli	Zwieselberg	SVP	Masshardt	Bern	SP	Sutter	Grosshöchstett	FDP	
Jost	Thun	SVP	Meyer	Roggwil	SP	Grüne-les verts			
Kilchherr	Thun	SVP	Näf-Piera	Muri	SP	Nein/Non			
Knutti	Weissenburg	SVP	Rhyn	Zollikofen	SP	Bauen	Münsingen	Grüne	
Kummer	Burgdorf	SVP	Schär	Lyss	SP	Grimm	Burgdorf	Grüne	
Küng-Marmet	Saanen	SVP	Scheurer	Lengnau	SP	Hänni-Lehmann	Kirchlindach	Grüne	
Marti	Kallnach	SVP	Stucki	Bern	SP	Häsler	Burglauenen	Grüne	
Messerli	Interlaken	SVP	Stucki-Mäder	Bern	SP	Haudenschild	Spiegel	Grüne	
Moser	Landiswil	SVP	von Allmen	Gimmelwald	SP	Heuberger	Oberhofen	Grüne	
Müller	Bowil	SVP	Abw./Abs.			Iannino Gerber	Hinterkappelle	Grüne	
Reber	Schangnau	SVP	Mentha	Liebefeld	SP	Keller	Hinterkappelen	Grüne	
Rösti	Kandersteg	SVP	Siegenthaler	Thun	SP	Kropf	Bern	Grüne	
Ruchti	Seewil	SVP	Wasserfallen	Bern	SP	Linder	Bern	Grüne	
Rufener	Langenthal	SVP	Wüthrich	Huttwil	SP	Lüthi	Ins	Grüne	
Schlup	Schüpfen	SVP	Zäch	Burgdorf	SP	Rüfenacht	Biel/Bienne	Grüne	
Schmid	Achseten	SVP	Zaugg-Graf	Uetendorf	SP	Abw./Abs.			
Schneider	Diessbach b.	SVP	BDP-PBD			Amstutz	Corgémont	Les verts	
Schori	Spiegel b. Bern	SVP	Nein/Non			Imboden	Bern	Grüne	
Schürch	Huttwil	SVP	Brönnimann	Zimmerwald	BDP	Schärer	Bern	Grüne	
Schweizer	Utzigen	SVP	Eberhart	Erlenbach	BDP	EVP-PEV			
Studer	Niederscherli	SVP	Etter	Treiten	BDP	Nein/Non			
Wälchli	Obersteckholz	SVP	Feller	Münsingen	BDP	Beutler-Hohenberger	Mühlethurnen	EVP	
Blanchard	Malleray	UDC	Frutiger	Oberhofen	BDP	Gfeller	Rüfenacht	EVP	
Bühler	Cortébert	UDC	Gygax-Böniger	Obersteckholz	BDP	Grossen	Reichenbach	EVP	
Geiser	Tavannes	UDC	Haldimann	Burgdorf	BDP	Gsteiger	Perrefitte	PEV	
Abw./Abs.			Herren-Brauen	Rosshäusern	BDP	Jost	Thun	EVP	
Aebi	Helisau	SVP	Kipfer	Stettlen	BDP	Kipfer	Thun	EVP	
Augstburger	Gerzensee	SVP	Kohler	Uetendorf	BDP	Löffel-Wenger	Münchenbuchs	EVP	
Bärtschi	Lützelflüh	SVP	Lehmann	Zäziwil	BDP	Schnegg-Affolter	Lyss	EVP	
Brand	Münchenbuchs	SVP	Luginbühl-Bachmann	Krattigen	BDP	Steiner-Brüttsch	Langenthal	EVP	
Burren	Langenhäusern	SVP	Martinelli-Messerli	Matten b. I.	BDP	Abw./Abs.			
Freiburghaus	Rosshäusern	SVP	Neuenschwander	Rubigen	BDP	Jenni	Oberburg	EVP	
Geissbühler-Strupler	Herrenschwan	SVP	Riem	Iffwil	BDP	EDU-UDF			
Gerber	Gohl	SVP	Rufer-Wüthrich	Zuzwil	BDP	Ja/Oui			
Schwarz-Sommer	Steffisburg	SVP	Schenk-Anderegg	Schüpfen	BDP	Friedli	Sumiswald	EDU	
Wyss	Wengi	SVP	Siegenthaler	Rüti b. Büren	BDP	Oester	Belp	EDU	
Struchen	Epsach	UDC	Spring	Lyss	BDP	Schneiter	Thierachern	EDU	
PS-JS-PSA			Studer	Utzenstorf	BDP	Trachsel	Reichenbach	EDU	
Nein/Non			Widmer	Wanzwil	BDP	Nein/Non			
Bernasconi	Malleray	PS	Enth./Abst.			Bonsack	Kallnach	EDU	
Moeschler	Bienne	PS	Leuenberger	Trubschachen	BDP	glp-CVP			
Morier-Genoud	Bienne	PS	Tromp	Bern	BDP	Nein/Non			
Aellen	Tavannes	PSA	Abw./Abs.			Brönnimann	Mittelhäusern	glp	
Hirschi	Moutier	PSA	Gnägi	Jens	BDP	Kronenberg	Biel/Bienne	glp	
Zuber	Moutier	PSA	Kohli	Bern	BDP	Mühlheim	Bern	glp	
Abw./Abs.			FDP-PLR			Schöni-Affolter	Bremgarten	glp	
Daetwyler	Saint-Imier	PS	****/****				Sollberger	Bern	glp
SP-JUSO-PSA			Giauque	Ittigen	FDP	Kast	Bern	CVP	
Nein/Non			Ja/Oui						
Aebersold	Bern	SP	Baumberger	Langenthal	FDP				
Ammann	Meiringen	SP	Feller	Steffisburg	FDP				
Antener	Langnau i.E.	SP	Grivel	Bienne	PLR				
Baltensperger	Zollikofen	SP	Kneubühler	Nidau	FDP				
Bernasconi	Worb	SP	Matti	La Neuveville	PLR				
Bhend	Thun	SP	Moser	Biel	FDP				